

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي
الدورة العادية الأولى

روما، 2005/1/31 - 2005/2/2

هيئة مكتب المجلس التنفيذي

الرئيس: **Poul Skytte Christoffersen / سعادة السيد**
(الدانمرك)

نائب الرئيس: **Mirza Qamar Beg / سعادة السيد**
(باكستان)

عضو: **Kiala Kia Mateva / السيد**
(أنغولا)

عضو: **Patrick Saint-Hilaire / السيد**
(هايتي)

عضو: **Alexander A. Titarenko / السيد**
(الاتحاد الروسي)

المقرر: **Milan Pakši / السيد**
(سلوفاكيا)

قرارات وتوصيات الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2005



Distribution: GENERAL
WFP/EB.1/2005/13
2 February 2005
ORIGINAL: ENGLISH

المحتويات

الصفحة	
1	اعتماد جدول الأعمال
1	انتخاب أعضاء هيئة مكتب المجلس التنفيذي وتعيين المقرر
	القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة
1	2005/EB.1/1 القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة
	قضايا السياسات
1	2005/EB.1/2 تعريف حالات الطوارئ
2	2005/EB.1/3 الانسحاب من حالات الطوارئ
3	2005/EB.1/4 التقرير السنوي إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
	مسائل الموارد والمالية والميزانية
3	2005/EB.1/5 الإطار المالي لتنفيذ الأولوية الاستراتيجية 5
3	2005/EB.1/6 تعريف العمليات الخاصة
3	2005/EB.1/7 استعراض أساليب العمل: تمويل رأس المال العامل
5	2005/EB.1/8 برنامج العمل المقترح للمراجع الخارجي لفترة السنتين 2004-2005
5	2005/EB.1/9 تقرير المراجع الخارجي بشأن تطبيق معايير الإبلاغ المالي في البرنامج
5	2005/EB.1/10 متابعة توصيات المراجع الخارجي
5	2005/EB.1/11 آخر التطورات بشأن خطة الإدارة لبرنامج الأغذية العالمي لفترة السنتين 2004-2005
	تقارير التقييم
5	2005/EB.1/12 مذكرة معلومات عن تنفيذ توصيات خطة تقييم العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش
	حافطة مشروعات إقليم الشرق الأوسط ووسط آسيا وأوروبا الشرقية - تقارير التقييم
5	2005/EB.1/13 تقرير التقييم الموجز لخطة الإغاثة الممتدة والإنعاش 10233.0 في أفغانستان
	المسائل التشغيلية
	حافطة مشروعات إقليم شرق ووسط أفريقيا
5	2005/EB.1/14 الزيادات في ميزانية الأنشطة الإنمائية - البرنامج القطري لإثيوبيا 10208.0 - النشاط 2
6	2005/EB.1/15 العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المعروضة على المجلس لإقرارها - أوغندا 10121.1
6	2005/EB.1/16 العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش - إثيوبيا 10362.0: ملحق تكميلي
	حافطة مشروعات إقليم أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
6	2005/EB.1/17 العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المعروضة على المجلس لإقرارها - كولومبيا 10366.0
	حافطة مشروعات إقليم آسيا
6	2005/EB.1/18 استجابة برنامج الأغذية العالمي لكارثة التسونامي
	المسائل التشغيلية
7	2005/EB.1/19 عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي وحده أو المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة معاً (2004/7/1-2004/12/31)
	المسائل التنظيمية والإجرائية
7	2005/EB.1/20 برنامج عمل المجلس التنفيذي - لفترة السنتين 2005-2006
	مسائل التنظيم والإدارة
7	2005/EB.1/21 ترتيبات تمويل سلامة موظفي الأمم المتحدة وأمنهم



	ملخص أعمال المجلس التنفيذي	
8	ملخص أعمال الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام 2004	2005/EB.1/22
	مسائل أخرى	
8	تقرير شفهي عن الاجتماع المشترك للمجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/ صندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة اليونيسيف وبرنامج الأغذية العالمي	2005/EB.1/23
9	جدول الأعمال	الملحق الأول
11	قائمة الوثائق	الملحق الثاني
13	قائمة بالمشاركين	الملحق الثالث



القرارات والتوصيات

اعتماد جدول الأعمال

اعتمد المجلس التنفيذي جدول الأعمال المنقح بصيغته المقدمة (الملحق).

2005/1/31

انتخاب أعضاء هيئة مكتب المجلس التنفيذي وتعيين المقرر

عملاً بأحكام اللائحة الداخلية للمجلس، انتخب المجلس التنفيذي سعادة السيد / Poul Skytte Christoffersen، (الدانمرك، القائمة دال) رئيساً له لمدة عام واحد. انتخب المجلس السيد / Mirza Qamar Beg (باكستان، القائمة باء) نائباً للرئيس. وانتخب ممثلي أنغولا، السيد / Kiala Kia Mateva (القائمة ألف)، وهايتي، السيد / Patrick Saint-Hilaire (القائمة جيم)، والاتحاد الروسي، السيد / Alexander A. Titarenko (القائمة هاء)، أعضاء في هيئة مكتب المجلس كيمثلين لقوائم البرنامج الانتخابية الثلاث الأخرى لمدة عام واحد. وفقاً للمادة الثانية عشرة من اللائحة الداخلية، عين المجلس سعادة السيد / Milan Pakši (سلوفاكيا)، مقرراً للدورة العادية الأولى لعام 2005.

2005/1/31

ستنفذ الأمانة القرارات والتوصيات الواردة في هذا التقرير في ضوء مداوات المجلس، التي سترد نقاطها الأساسية في ملخص أعمال الدورة الحالية.

القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة

القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة

2005/EB.1/1

أحاط المجلس علماً بالعرض الشفهي للمدير التنفيذي عن القضايا الاستراتيجية التي تواجه البرنامج، بما في ذلك أنشطة البرنامج في إقليم المحيط الهندي بعد أزمة تسونامي. وسترد النقاط الأساسية لهذا العرض، وتعليقات المجلس، في ملخص أعمال الدورة.

2005/1/31

قضايا السياسات

تعريف حالات الطوارئ

2005/EB.1/2

وافق المجلس على التوصيات الواردة في الوثيقة WFP/EB.1/2005/4-A/Rev.1. وطبقاً للقرار 2002/م ت-س/4، فإن المجلس طلب إلى الأمانة إضافة التعريف المعدل التالي إلى "الإطار الموحد لسياسات برنامج الأغذية العالمي" (الوثيقة WFP/EB.3/2004/4-F):

"الأغراض مشروعات البرنامج الخاصة بحالات الطوارئ، تُعرّف الطوارئ بأنها الحالات العاجلة التي يتوافر فيها دليل واضح على وقوع حادث أو سلسلة حوادث من شأنها أن تقضي إلى معاناة البشر أو تمثل تهديداً وشيكاً للأرواح أو سبل المعيشة، دون أن تكون لدى الحكومة المعنية وسائل لمواجهةها، وأن يكون ذلك الحادث أو تلك السلسلة من الحوادث غير عادية بصورة واضحة وتؤدي إلى تعطيل الحياة داخل المجتمع على نطاق استثنائي.



وقد يتألف الحادث أو سلسلة الحوادث من إحدى الحالات التالية أو من مجموعة منها:

(أ) الكوارث الفجائية، مثل الزلازل، والفيضانات، وغزوات الجراد، والكوارث غير المنتظرة المشابهة؛

(ب) حالات الطوارئ التي تكون من صنع الإنسان، وينجم عنها تدفق اللاجئين، أو التشرّد الداخلي للسكان أو معاناة السكان المتضررين بأي شكل آخر؛

(ج) أحوال ندرة الأغذية التي تنشأ عن أسباب بطيئة التطور مثل الجفاف والفشل المحصولي، والآفات، والأمراض، التي ينجم عنها تدهور قدرة المجتمعات المحلية والمجموعات الضعيفة من السكان على تلبية احتياجاتها الغذائية؛

(د) الظروف القاسية للحصول على الأغذية وتوافرها نتيجة صدمات اقتصادية مفاجئة، أو فشل الأسواق، أو الانهيار الاقتصادي، والتي تسفر عن تدهور قدرة المجتمعات المحلية والمجموعات الضعيفة من السكان على تلبية احتياجاتها الغذائية؛

(هـ) أي أزمة معقدة تطلب حكومة البلد المتضرر أو أمين عام الأمم المتحدة من البرنامج تقديم الدعم لها.

وسوف تستمر تدخلات البرنامج في استنادها إلى الاحتياجات المقدرة، مع مراعاة أي اعتبارات أو معايير أخرى قد يتخذ المجلس التنفيذي قرارات بشأنها بما يتفق مع لوائح المنظمة وقواعدها واختصاصاتها.

2005/2/2

2005/EB.1/3

الانسحاب من حالات الطوارئ

صادق المجلس التنفيذي على وثيقة "الانسحاب من حالات الطوارئ" (WFP/EB.1/2005/4-B) وطلب أن يضاف البيان التالي إلى مجمل السياسات:

"يسلم برنامج الأغذية العالمي بأنه يمكن لاستراتيجية انسحاب واقعية ومدروسة، ومعلنة بوضوح منذ بداية عملية الطوارئ، ومخطط لها مع الحكومة والشركاء الآخرين، أن تساعد على تسهيل عمليات التصدي لحالات الطوارئ على الصعيد القطري بمزيد من الفعالية بعد المرحلة الأولى لحالة الطوارئ. ويعني الانسحاب بالنسبة للبرنامج: (1) سحب المساعدة التي يقدمها البرنامج لعملية طوارئ أو لبلد ما، أو (2) التحول إلى برنامج طويل الأجل لحماية وتحسين سبل كسب العيش والتكيف مع الظروف. وسيسعى البرنامج إلى ضمان أن تصبح استراتيجيات الانسحاب جزءاً لا يتجزأ من عمليات التصدي لحالات الطوارئ التي يضطلع بها، وأن ترشد مبادئ الانسحاب السليم الممارسات في المستقبل.

ويتمثل الهدف الشامل لمعظم التدخلات الطارئة في إعادة قدرة المجتمعات المحلية والمجموعات الضعيفة على الحصول على الغذاء إلى المستويات التي كانت عليها قبل حالة الطوارئ. وينبغي أن تكون معونة الطوارئ التي يقدمها البرنامج جزءاً من الجهود الوطنية والدولية الرامية إلى تحقيق هذه النتيجة، كما ينبغي أن تضاف إليها أشكال أخرى من المساعدة الضرورية - بما في ذلك المساعدة غير الغذائية المناسبة. وينبغي لاستراتيجيات الانسحاب من الطوارئ أن ترمي إلى سحب الدعم الذي يقدمه البرنامج دون أن تتعرض للخطر القدرة التي استعادتها المجتمعات المحلية على تلبية احتياجاتها الغذائية. وتتسم عمليات التصدي لحالات الطوارئ بالمزيد من الفعالية، ولا سيما فيما يتعلق بالصدمات المتكررة، إذا ما تم تنفيذها في سياق استراتيجية طويلة الأجل لبناء القدرات والتكيف مع الظروف".

2005/2/2



2005/EB.1/4

التقرير السنوي إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة وافق المجلس على التقرير السنوي إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، 2004 (WFP/EB.1/2005/4-C/Rev.1). وطلب المجلس طبقاً لقراره 2004/EB.A/11 المتخذ في 2004/5/24 أن يحال التقرير السنوي إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة وإلى مجلس منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة مشفوعاً بقرارات المجلس وتوصياته بالنسبة لسنة 2004 وقراره الحالي.

2005/2/1

مسائل الموارد والمالية والميزانية

2005/EB.1/5

الإطار المالي لتنفيذ الأولوية الاستراتيجية 5

إن المجلس التنفيذي:

- أقر الإطار المالي بناء القدرات القطرية والإقليمية في الوثيقة WFP/EB.1/2005/5-A؛
- أخذ علماً بالتدابير التالية المعروضة في الفقرة 16.

2005/2/1

2005/EB.1/6

تعريف العمليات الخاصة

أقر المجلس النص المعدل الآتي لتعريف الفئة البرنامجية "العمليات الخاصة" في اللائحة العامة على النحو المبين في الوثيقة WFP/EB.1/2005/5-B.

المادة الثانية- 2(د): من اللائحة العامة: فئات البرامج

فئة العمليات الخاصة للتدخل من أجل:

- (1) تأهيل وتعزيز البنى الأساسية للنقل واللوجيستيات وتقديم المساعدات التقنية بشكل مباشر أو غير مباشر للسماح بتسليم المساعدات الغذائية بسرعة وفعالية، خاصة لتلبية الاحتياجات في حالات الطوارئ وفي حالات الإغاثة الممتدة؛
- (2) تعزيز التنسيق داخل منظومة الأمم المتحدة ومع الشركاء الآخرين عن طريق تقديم خدمات مشتركة معينة.

2005/2/1

2005/EB.1/7

استعراض أساليب العمل: تمويل رأس المال العامل

أحاط المجلس بالمعلومات والتوصيات الواردة في "استعراض أساليب العمل - تمويل رأس المال العامل" (WFP/EB.1/2005/5-C)، وأقر:

- (1) وضع حد أقصى لسلف رأس المال العامل يبلغ 180 مليون دولار أمريكي وفقاً للمادة 10-8 من النظام المالي (كما عدلت أدناه) لتمكين المدير التنفيذي من ضمان استمرار تمويل المشاريع إلى حين تأكيد المساهمات المتنبأ بها في حدود البارامترات الموضوعية لإدارة المخاطر؛
- (2) إجراء التغييرات ذات الصلة في المادة 10-6 من النظام المالي (كما هو مبين أدناه) للسماح باستخدام احتياطي التشغيل في تغطية الحالات التي تقدم فيها سلفة لرأس المال العامل دون أن تحصل المساهمة (المساهمات) المتوقعة والمستخدمه كضمان للسلفة؛



- (3) تعديل المادة 8-1 من النظام المالي (كما هو موضح أدناه) للسماح بتكبد النفقات في فترة إعداد المشاريع لتوفير إمدادات الأغذية قبل موعد الاستهلاك.
- وبالإضافة إلى ذلك، وافق المجلس على ما يلي:
- (1) ألا يتجاوز تمويل رأس المال العامل بأي حال من الأحوال 80 في المائة من الدخل المتوقع في أي مشروع؛
- (2) شطب أي "خسائر" حال ظهورها؛
- (3) أن يكون الحد الأعلى السنوي "للخسائر" 20 مليون دولار أمريكي؛
- (4) يعرض على المجلس في كل دورة تقرير عن إصلاحات أساليب العمل، بما في ذلك تعزيز تقديرات الاحتياجات.
- (5) تقدم الأمانة إلى المجلس تقارير، على أساس العلم والإحاطة فقط، فيما يتعلق بنفقات التمويل المسبق لخطوط الإمداد أثناء إعداد المشروعات التي تقل عن 20 مليون دولار أمريكي، وعلى أساس عدم الاعتراض فيما يتعلق بالمصروفات التي تزيد على 20 مليون دولار أمريكي.
- (6) تقتصر الأمانة في زيادة توسيع تمويل رأس المال العامل على سبع عمليات قطرية؛
- (7) يواصل المجلس مشاوراته المعتادة مع الجهات المانحة فيما يتعلق بتلك المبادرة.

النظام المالي المعدل

(التغييرات مؤكدة بخط تحتها)

المادة 8-1 من النظام المالي:

"يمثل إقرار برنامج قطري أو مشروع ما في العادة تفويضاً للمدير التنفيذي برصد المخصصات، والدخول في التزامات، وإنفاق الموارد لأغراض هذا البرنامج القطري أو المشروع أو العملية، رهنا بتوقيع الاتفاق الخاص بالبرنامج القطري أو المشروع أو العملية. على أنه يرخص أيضاً للمدير التنفيذي برصد المخصصات في الحالات التي تستدعي تكبد الالتزامات والإنفاق من الموارد خلال إعداد المشروع، من أجل توفير إمدادات الغذاء في المواعيد المحددة في الثلاثة أشهر الأولى، بما لا يتجاوز ربع الاحتياجات الكلية للتمويل"

المادة 10-6 من النظام المالي:

تعاد الأموال المسحوبة من احتياطي التشغيل في أقرب وقت ممكن من المساهمات المقدمة للغرض الذي سُحبت من أجله الأموال. وفي نهاية كل فترة مالية، يحدد المدير التنفيذي المساهمات المنتبأ بها أو المؤكدة غير القابلة للتحصيل التي جرى تكبد النفقات من أجلها ويطلب إلى المجلس الموافقة على تجديد احتياطي التشغيل من الجزء غير المخصص من الحساب العام. وتقدم هذه الطلبات وقت عرض الحسابات المراجعة لفترات السنتين.

المادة 10-8 من النظام المالي:

تستخدم موارد حساب البرنامج، حصراً، لتغطية نفقات الدعم والتشغيل لبرنامج الأغذية العالمي. وعلاوة على ذلك يمكن استخدام موارد صندوق البرنامج لتسليف رأس المال العامل للمشاريع القائمة على مساهمات منتبأ بها بحد أقصى يحدده المجلس ويستعرضه بصفة دورية.



- 2005/EB.1/8** برنامج العمل المقترح للمراجع الخارجي لفترة السنتين 2004-2005
أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة "برنامج العمل المقترح للمراجع الخارجي لفترة السنتين 2004-2005" (WFP/EB.1/2005/5-D).
- 2005/2/1
- 2005/EB.1/9** تقرير المراجع الخارجي بشأن تطبيق معايير الإبلاغ المالي في البرنامج
أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة "تقرير المراجع الخارجي بشأن تطبيق معايير الإبلاغ المالي في البرنامج" (WFP/EB.1/2005/5-E).
- 2005/2/1
- 2005/EB.1/10** متابعة توصيات المراجع الخارجي
أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة "متابعة توصيات المراجع الخارجي" (WFP/EB.1/2005/5-F).
- 2005/2/1
- 2005/EB.1/11** آخر التطورات بشأن خطة الإدارة لبرنامج الأغذية العالمي لفترة السنتين 2004-2005
أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في وثيقة "آخر التطورات بشأن خطة الإدارة لبرنامج الأغذية العالمي لفترة السنتين 2004 - 2005" (WFP/EB.1/2005/5-G).
- 2005/2/1
- تقارير التقييم**
- 2005/EB.1/12** مذكرة معلومات عن تنفيذ توصيات خطة تقييم العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش
أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة "مذكرة معلومات عن تنفيذ توصيات خطة تقييم العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش" (WFP/EB.1/2005/6-B).
- 2005/2/2
- حافضة مشروعات إقليم الشرق الأوسط ووسط آسيا وأوروبا الشرقية - تقارير التقييم**
- 2005/EB.1/13** تقرير تقييم موجز لعملية الإغاثة الممتدة والإنعاش 10233.0 في أفغانستان
أحاط المجلس علماً بالمعلومات والتوصيات الواردة في الوثيقة "تقرير التقييم الموجز لخطة الإغاثة الممتدة والإنعاش 10233.0 في أفغانستان" (WFP/EB.1/2005/6-A).
- 2005/2/2
- المسائل التشغيلية**
- حافضة مشروعات إقليم شرق ووسط أفريقيا**
- 2005/EB.1/14** الزيادات في ميزانية الأنشطة الإنمائية - البرنامج القطري لإثيوبيا 10208.0 - النشاط 2
أقر المجلس الزيادة في ميزانية البرنامج القطري لإثيوبيا 10208 (النشاط 2) (WFP/EB.1/2005/7-A).
- 2005/2/1



2005/EB.1/15

العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المعروضة على المجلس ليقراها – أوغندا 10121.1
أقر المجلس التوسع في العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش – أوغندا 10121.1 "تقديم المساعدة
الغذائية الموجهة لإغاثة وإنعاش اللاجئين والمشردين والمجموعات الضعيفة في أوغندا"
(WFP/EB.1/2005/7-B/2 + Corr.1).

2005/2/1

2005/EB.1/16

العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش – إثيوبيا 10362.0: ملحق تكميلي
أحاط المجلس علما بالمعلومات الواردة في الوثيقة "العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش إثيوبيا 10362.0:
ملحق تكميلي" (WFP/EB.1/2005/8-B).

2005/2/1

حافطة مشروعات إقليم أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي

2005/EB.1/17

العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المعروضة على المجلس ليقراها – كولومبيا 10366.0
أقر المجلس العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش. كولومبيا 10366.0 "مساعدة المشردين بسبب العنف في
كولومبيا" (WFP/EB.1/2005/7-B/1/Rev.1).

2005/2/1

حافطة مشروعات إقليم آسيا

2005/EB.1/18

استجابة برنامج الأغذية العالمي لكارثة التسونامي
إن المجلس التنفيذي:

- ◀ أعرب عن عزائه وتعاطفه العميق مع ضحايا كارثة التسونامي في المحيط الهندي والبلدان المتأثرة بها؛
- ◀ أشاد بالاستجابة السريعة والبارزة للكارثة من جانب البرنامج وموظفيه المتفانين، ضمن العمل المثالي الذي قامت به منظومة الأمم المتحدة دعماً لجهود الحكومات الوطنية؛
- ◀ أخذ علماً بأن الأعضاء قدموا الدعم المالي الذي سيبين تقديم معونة الطوارئ والدعم اللوجيستي إلى مليوني نسمة خلال فترة مدتها 6 أشهر؛
- ◀ أحاط بأن المدير التنفيذي سيشاور أعضاء المجلس بشأن أي تمديد للاستجابة الطارئة وأي إعادة توجيه للموارد يقدر أنها مناسبة؛
- ◀ وافق على أنه ينبغي توجيه الجهود في أقرب فرصة ممكنة صوب الإصلاح والتنمية؛
- ◀ سيفحص في إحدى دوراته المقبلة الخطط الخاصة بالعمل الذي يقوم به البرنامج في مجال الإصلاح والإنعاش كجزء من الجهود الشاملة التي تبذلها منظومة الأمم المتحدة تحقيقاً لهذه الغاية؛
- ◀ لاحظ أن كارثة التسونامي ليست سوى واحدة من الأزمات الإنسانية الكثيرة عبر العالم التي تحتاج إلى عمل من جانب البرنامج.

2005/2/2



المسائل التشغيلية

2005/EB.1/19

عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي وحده أو المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة معاً (2004/12/31-2004/7/1)
أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة "عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي وحده أو المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة معاً (2004/12/31-2004/7/1)" (WFP/EB.1/2005/8-A).

2005/2/2

المسائل التنظيمية والإجرائية

2005/EB.1/20

برنامج عمل المجلس التنفيذي - لفترة السنتين 2005-2006
أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة "برنامج عمل المجلس التنفيذي - لفترة السنتين 2005-2006" (WFP/EB.1/2005/9).

2005/2/1

مسائل التنظيم والإدارة

2005/EB.1/21

ترتيبات تمويل سلامة موظفي الأمم المتحدة وأمنهم
إن المجلس التنفيذي وقد نظر في مقترح المدير التنفيذي لإنشاء آلية تمويل يستخدمها البرنامج في تغطية جميع التكاليف المرتبطة بسلامة الموظفين وأمنهم، حسب ما هو مبين في الوثيقة "ترتيبات تمويل سلامة موظفي الأمم المتحدة وأمنهم" (WFP/EB.1/2005/10 + Corr.1):

← وافق على استمرار المدير التنفيذي في دعمه للأمين العام في تنفيذ الإجراءات والقرارات الرامية إلى تحسين أمن الموظفين في كل أنحاء العالم والدعوة إلى تمويل تكاليف الأمن ذات الصلة تمويلًا مركزيًا وفقاً لقرار الجمعية العامة (A/RES/59/276)؛

← رخص باستخدام الحساب العام، مرة واحدة، لتمويل حصة البرنامج في ميزانية منسق شؤون الأمن في الأمم المتحدة للفترة 2004-2005، في حدود مجموع المبلغ الذي أقرته الجمعية العامة، بالإضافة إلى تكاليف البرنامج في بوليصة التأمين ضد الأعمال الكيدية ومساهماته في إصلاح الأمم المتحدة؛

← طلب من الأمانة عرض تقرير عن القرار النهائي للجمعية العامة (A/RES/59/276/XI) على المجلس في دورته السنوية لعام 2005، ومعالجة الآثار المالية المترتبة على ذلك القرار، إلى جانب جميع التكاليف الأخرى للأمن في البرنامج، بطريقة موحدة في خطة الإدارة للفترة 2006-2007؛

← أخذ علماً بالخطوات المقبلة في صدد هذا الموضوع وفقاً لما عرضته الأمانة.

← أكد على أن هذا القرار لا يخل بأي شكل من الأشكال بالقرارات التي تتخذ في المستقبل بخصوص تمويل تكاليف الأمن في البرنامج.

2005/2/1



ملخص أعمال المجلس التنفيذي

2005/EB.1/22 ملخص أعمال الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام 2004
صادق المجلس على مشروع ملخص أعمال دورته العادية الثالثة لعام 2004، الذي سترد نسخته النهائية
في الوثيقة WFP/EB.3/2004/16.

2005/2/2

مسائل أخرى

2005/EB.1/23 تقرير شفهي عن الاجتماع المشترك للمجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/ صندوق الأمم
المتحدة للسكان ومنظمة اليونيسيف وبرنامج الأغذية العالمي
أحاط المجلس علماً بالتقرير الشفهي عن الاجتماع المشترك للمجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة
الإنمائي/ صندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة اليونيسيف وبرنامج الأغذية العالمي

2005/2/2



الملحق الأول

جدول الأعمال

- 1- اعتماد جدول الأعمال
- 2- انتخاب أعضاء هيئة مكتب المجلس وتعيين المقرر
- 3- القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة
- 4- قضايا السياسات
 - (أ) تعريف حالات الطوارئ
 - (ب) الانسحاب من حالات الطوارئ
 - (ج) التقرير السنوي إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة
- 5- مسائل الموارد المالية والميزانية
 - (أ) الإطار المالي لتنفيذ الأولوية الاستراتيجية 5
 - (ب) تعريف العمليات الخاصة
 - (ج) استعراض أساليب العمل: تمويل رأس المال العامل
 - (د) برنامج العمل المقترح للمراجع الخارجي لفترة السنتين 2004-2005
 - (هـ) تقرير المراجع الخارجي بشأن تطبيق معايير الإبلاغ المالي في البرنامج
 - (و) متابعة توصيات المراجع الخارجي
 - (ز) آخر التطورات بشأن خطة الإدارة لبرنامج الأغذية العالمي لفترة السنتين 2004-2005
- 6- تقارير التقييم
 - (أ) تقرير تقييم موجز لعملية الإغاثة الممتدة والإنعاش 10233 في أفغانستان
 - (ب) مذكرة معلومات عن تنفيذ توصيات خطة تقييم العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش

المسائل التشغيلية

- 7- المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها
 - (أ) الزيادات في ميزانية الأنشطة الإنمائية
 - ◀ البرنامج القطري لإثيوبيا 10208.0 - النشاط 2
 - (ب) العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش
 - ◀ أوغندا 10121.1
 - ◀ كولومبيا 10366.0



- 8- **تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية**
- (أ) عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي وحدة أو المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة
معا (2004/12/31 - 2004/7/1)
- (ب) العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش إيثوبيا 10362.0: ملحق تكميلي
- (ج) استجابة برنامج الأغذية العالمي لكارثة التسونامي
- 9- **المسائل التنظيمية والإجرائية**
- ◀ برنامج عمل المجلس التنفيذي لفترة السنتين 2005-2006
- 10- **مسائل التنظيم والإدارة**
- ◀ ترتيبات تمويل سلامة موظفي الأمم المتحدة وأمنهم
- 11- **ملخص أعمال الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام 2004**
- 12- **مسائل أخرى**
- ◀ تقرير شفهي عن الاجتماع المشترك للمجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/ صندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة اليونيسيف وبرنامج الأغذية العالمي
- 13- **التحقق من دقة القرارات والتوصيات المعتمدة**



الملحق الثاني

قائمة الوثائق

رمز الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال المؤقت
اعتماد جدول الأعمال		
WFP/EB.1/2005/1/1/Rev.2	جدول الأعمال المؤقت	1
WFP/EB.1/2005/1/2/Rev.2	جدول الأعمال التفصيلي المؤقت	
قضايا السياسات		
WFP/EB.1/2005/4-A/Rev.1	تعريف حالات الطوارئ	4 (أ)
WFP/EB.1/2005/4-B	الانسحاب من حالات الطوارئ	4 (ب)
WFP/EB.1/2005/4-C/Rev.1	التقرير السنوي إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة	4 (ج)
مسائل الموارد والمالية والميزانية		
WFP/EB.1/2005/5-A	الإطار المالي لتنفيذ الأولوية الاستراتيجية 5	5 (أ)
WFP/EB.1/2005/5-B	تعريف العمليات الخاصة	5 (ب)
WFP/EB.1/2005/5-C	استعراض أساليب العمل: تمويل رأس المال العامل	5 (ج)
WFP/EB.1/2005/5-D	برنامج العمل المقترح للمراجع الخارجي لفترة السنتين 2004-2005	5 (د)
WFP/EB.1/2005/5-E	تقرير المراجع الخارجي بشأن تطبيق معايير الإبلاغ المالي في البرنامج	5 (هـ)
WFP/EB.1/2005/5-F	متابعة توصيات المراجع الخارجي	5 (و)
WFP/EB.1/2005/5-G	آخر التطورات بشأن خطة الإدارة لبرنامج الأغذية العالمي لفترة السنتين (2004-2005)	5 (ز)
تقارير التقييم		
WFP/EB.1/2005/6-A	تقرير تقييم موجز لعملية الإغاثة الممتدة والإنعاش 10233.0 في أفغانستان	6 (أ)
WFP/EB.1/2005/6-B	مذكرة معلومات عن تنفيذ توصيات خطة تقييم العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش	6 (ب)
المشروعات المقدمة إلى المجلس التنفيذي لإقرارها		
WFP/EB.1/2005/7-A	الزيادات في ميزانية الأنشطة الإنمائية - البرنامج القطري لإثيوبيا 10208.0 - النشاط 2	7 (أ)



رمز الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال المؤقت
		7 (ب) العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش
WFP/EB.1/2005/7-B/1/Rev.1		- كولومبيا 10366.0
WFP/EB.1/2005/7-B/2 + Corr.1		- أوغندا 10121.1
		تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية
WFP/EB.1/2005/8-A	عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي بمفرده أو بالاشتراك مع المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة (في الفترة 2004/7/1 - 2004/12/31)	8 (أ)
WFP/EB.1/2005/8-B	العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش إثيوبيا 10362.0: ملحق تكميلي	8 (ب)
		المسائل التنظيمية والإجرائية
WFP/EB.1/2005/9	برنامج العمل المؤقت للمجلس التنفيذي لفترة السنتين 2005-2006	9
		مسائل التنظيم والإدارة
WFP/EB.1/2005/10 + Corr.1	ترتيبات تمويل سلامة موظفي الأمم المتحدة وأمنهم	10
		ملخص أعمال الدورة العادية الثالثة لعام 2004
WFP/EB.3/2004/16	ملخص أعمال الدورة العادية الثالثة لعام 2004	11
		التحقق من دقة القرارات والتوصيات المعتمدة
WFP/EB.1/2005/13	قرارات وتوصيات الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2005	13
WFP/EB.1/2005/14*	ملخص أعمال الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2005	
		مذكرات المعلومات
WFP/EB.1/2005/INF/1	معلومات للمشاركين	
WFP/EB.1/2005/INF/2/Rev.1	الجدول الزمني المؤقت	
WFP/EB.1/2005/INF/3/Rev.1	قائمة مؤقتة بالوثائق	
WFP/EB.1/2005/INF/4/Rev.2	قائمة مؤقتة بالمشاركين	
WFP/EB.1/2005/INF/5	تقرير المدير التنفيذي عن تنقلات كبار الموظفين في الفترة 2004/10/1 - 2005/1/31	

* تصدر بعد أن يعتمدها المجلس التنفيذي في دورته السنوية في يونيو/ حزيران 2005.



الملحق الثالث

قائمة بالمشاركين

الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

Angola:	Mr. K.K. Mateva; Mr. C.A. Amaral
Australia:	H.E. P. Woolcott; Ms. A. Roberts; Ms. K. Gill
Bangladesh:	Ms. N. Akhter
Canada:	Mr. J. Melanson; Mr. C. Parker; Ms. S. Dzakpasu
China:	H.E. Ma S.; Mr. Lu X.; Mr. Wang W.; Mr. Ye A.
Congo, Republic of the:	H.E. M. Kamara Dekamo; Mr. R.G. Ambero; Mr. E. Essema; Mr. G.J.-C. Okoulatsongo
Cuba:	H.E. A. Puig; Ms. D. Rodríguez Parra; Ms. I. Nuñez Mordoche
Denmark:	H.E. P.S. Christoffersen; Mr. K. Højersholt; Mr. C. Atzen
Ethiopia:	H.E. M. Hulluka
Finland:	Ms. H. Pihlatie; Ms. E. Dammert-Taube; Ms. M.-L. Tapio-Biström
France:	H.E. Charles Million; Ms. M-P. Fontaine; Ms. M.C. Thirion; Mr. Y. Yard
Germany:	H.E. G.F. Von Schenck; Mr. B. Dunnzloff; Ms. I. Hahn; Mr. T. Andres
Haiti:	Mr. E.L. Joseph; Mr. P. Saint-Hilaire
India:	H.E. H. Som; Mr. G. Nair
Indonesia:	Mr. N. Siagian; Mr. M. Ismet; Mr. M. Pattimaen; Mr. Syarifuddin; Mr. I. Ahmad; Mr. S. Sinaga; Mr. Rudjimin
Iran, Islamic Republic of:	H.E. M.S. Noori-Naeini; Mr. F. Kheiri Sanami
Japan:	Ms. R. Inoue; Mr Y. Kuraya
Libyan Arab Jamahiriya:	Mr. S.A.S. Essa
Malawi:	Mr. R.P. Mwadiwa
Mexico:	Mr. V.H. Morales Meléndez



Netherlands:	Mr. J. Steeghs; Ms. M. Van Kesteren; Ms. A. Swalef
Nicaragua:	H.E. J. Cuadra Chamorro; Ms. A. Silva Cabrera
Niger:	H.E. F.M. Ausseil; Mr. A. Chaiffou; Mr. A.M. Zakariaou
Norway:	Ms. M. Slettevold; Ms. H. Johansen
Pakistan:	H.E. M.Q. Beg
Peru:	H.E. H. Forsyth; Mr. M. Barreto; Mr. O. Del Aguila Ramírez
Poland:	Mr. R. Wojtal
Russian Federation:	Mr. A.A. Titarenko; Mr. V.N. Chernyakov
Senegal:	Lt.-Col. M. Diop; Mr. M.B. Ly; Mr. A. Wélé
Slovakia:	Mr. M. Pakši
Sweden:	Ms. A. Uustalu; Mr. M. Åberg
Switzerland:	Mr. F. Thévenaz; Mr. P. Steffen; Mr. A. Ghélew; Mr. H. Poffet
Syrian Arab Republic:	Ms. A. Jarf; Mr Y. Diab
Thailand:	Mr. S. Chirapanda; Mr. P. Chumsri; Mr. P. Chairidchai
Tunisia:	Ms. S. Seltene
United States of America:	Mr. J.M. Cleverley; Ms. L. Landis; Mr. W.H. Brakel; Mr. J. Brooks; Ms. M.T. Chambliss; Mr. B. Farrish; Mr. E. Gast; Mr. D.B. Hegwood; Ms. S.B. Kotok; Mr. P. Lamade; Mr. K.D. Skoric; Ms. H. Spanos

الدول المشاركة بصفة المراقب

Afghanistan:	Mr. A.R. Ayazi
Algeria:	Mr. N. Rimouche; Ms. H. Djerir; Mr F. Belahneche
Armenia:	H.E. Z. Malek
Austria:	Ms. N. Feistritz
Azerbaijan:	H.E. E. Karimov; Mr. R. Aslanov; Mr. M. Ahmadzada
Belgium:	Mr. J. Cornet D'Elzius; Mr. P. Heuts; Mr J. Vermeir
Brazil:	Ms. M.-T. Lazaro; Mr. A. De Baena Fernandes
Bulgaria:	H.E. I. Krastelnikov
Cameroon:	Mr. M. Médi
Chile:	Mr. J. Fiol; Mr. S. Insunza



Colombia:	Ms. P. Tolosa Acevedo; Mr. J.C. Sánchez Franco
Congo, Democratic Republic of the:	Mr. I.M. Mandende
Costa Rica:	H.E. V. Guardia Alvarado de Hernández; Ms. Y. Gago
Côte d'Ivoire:	Mr. L.L. Ballou
Cyprus:	H.E. G.F. Poulides; Mr. G. Odysseos
Czech Republic:	Mr. P. Škoda
Dominican Republic:	Ms. D.M. Cedeño Perez
Ecuador:	Ms. P. Borja
Egypt:	H.E. H.A.H.S. Bedeir; Ms. M.A. Moustafa Mousa; Mr. Y. Sorour
El Salvador:	Ms. M.E. Jimenez de Mochi Onori
Gabon:	Mr. L. Charicauth
Greece:	H.E. E. Manoussakis
Guatemala:	Ms. I. Rivera de Angotti
Holy See:	Msgr. R. Volante; Mr. V. Buonomo; Mr. L. Bernardi; Mr. G. Tedesco
Hungary:	Mr. Z. Kálmán
Iraq:	H.E. A.H. Al-Jaff
Ireland:	Mr. P. Dempsey; Ms. C. O'Brien
Israel:	Mr. D.P.M. Rodgold
Italy:	H.E. R. Bettini; Mr. M. Lavezzo Cassinelli; Mr. F.S. Nicoletti; Mr. F. Cantone
Kuwait:	Ms. L.A. Al Saqqaf
Lesotho:	Mr. M.S. Shale
Lithuania:	Ms. E. Krisciuniene
Luxembourg:	Ms. C. Decker
Madagascar:	H.E. A. Paraina; Mr. Monja
Malaysia:	Mr. M.N.B. Hj. M. Sidek
Mali:	Mr. M.M. Touré



Malta:	Mr. P. Hili
Mauritania:	Mr. A.T. Kane; Mr. M.A. Ould El Ghaouth
Mauritius:	Mr. D. Cangy
Mozambique:	Ms. C.E. Mucavi
Myanmar:	H.E. U K.M. Aye; Mr. U A. Myint
New Zealand:	Ms. T. Babington
Paraguay:	H.E. J.E. Figueredo Fratta; Ms. A.M. Baiardi Quesnel; Ms. S. Biedermann
Portugal:	Mr. J.M.F.B. Lomelino de Freitas
Romania:	Ms. G. Dumitriu
San Marino:	Ms. D. Rotondaro
Saudi Arabia:	Mr. B. Al-Shalhoob
Slovenia:	H.E. B. Hocevar
South Africa:	Ms. C.A. Du Toit
Spain:	Mr. E. Ríos Lopez
Sri Lanka:	Mr. N.P.G. Kadurugamuwa
Sudan:	Mr. M.S.M.A. Harbi
Turkey:	Ms. S.S. Özcoşkun
Ukraine:	Ms. O. Dramaretska
Uruguay:	Mr. G.B. Marrapodi
United Kingdom:	H.E. M. Wyatt; Mr. N. Briscoe
Yemen:	H.E. A.M. Bamatraf
Zimbabwe:	Ms. R.G. Manyarara

مراقبون آخرون

Commission of the European Communities:	H.E. L. Ritto; Mr. J. de la Caballeria; Ms. S. De Villard; Ms. L. Garagnani; Ms. M. Coutsouradis; Mr. S. Renk
--	--

هيئات أخرى

Sovereign Order of Malta:	H.E. Prince G. Bonanno di Linguaglossa; Ms. C. Forthomme
---------------------------	--



الأمم المتحدة، الوكالات والمنظمات المتخصصة

FAO: Mr. I. Sobhan; Mr. K. Gunjal; Ms. G. Braun ; Mr. P. Gujadhur; Ms. A. Carloni

UNHCR: Mr. D. Lambo; Ms. I. Kimyaci

المراقبون من المنظمات غير الحكومية

Caritas Internationalis: Ms. P. Wohlrab

German Agro Action: Ms. A. Wulf

